

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

ELŐFIZETÉSI ARAK: $\frac{1}{4}$ évre 20 kor.,
 $\frac{1}{2}$ évre 10 k., $\frac{1}{4}$ évre 5 k. Egyes szám ára 8 f.

Felelősszerkesztő: Weisz Ignác dr.
Szerkesztő: Győri Imre.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Brassó, Kapu-utca 64. sz. — Telefon: 177

Kultura és társadalom.

Brassó, május 28.

Aki ezt az országot egy kicsit ismeri, tudja, hogy itt nincs más, mint magyar kultura, amelynek irányító befolyása meglátszik minden ember életén a konyhától a templomig, bármily nyelven beszéljen is. Mindamellett vak-ság volna be nem ismernünk, hogy a magyar kultura hódító és irányító hatalmának még sok az elfoglalatlan területe s hogy éppen ezeken a területeken most nem sikertelenül próbálkozik meg a művelődési partikularizmus. Elég legyen e tekintetben a román pénzügyintézetek munkájára utalnunk, melyek először különleges hitel és közgazdasági szervezetet, most pedig üzleti nyereségeik felhasználásával külön, és pedig magyarellenességi kulturát igyekeznek becsempészni.

Hogy a magyar társadalom e próbálkozásokkal szemben teljesen érzéketlen volna, nem lehet mondanunk. Hiszen az ország minden részén dolgoznak közművelődési egyesületeink, amelyek az Országos Közművelődési Tanácsban egy nagyon praktikus középonti vezérszervet is alkottak.

Nem hallgathatjuk el azonban azt a megjegyzésünket, hogy közművelődési egyesületeink sokkal nagyobb súlyt vetnek a tulajdonképpen e területeken állami hatáskörbe eső iskolákra és sokkal kevesebb figyelmet fordítanak a társadalmi összeforradás egyéb eszközeire, mint talán szükséges lenne. Erre a körülményre gróf Serényi Béla földművelésügyi miniszternek egy, az Országos Közművelődési Tanácshoz intézett levele figyelmeztet bennünket, amelylyel az analfabéták oktatását az állami telepese községekben megkezdett munka alkalmából felkéri a Tanácsot, hogy a társadalmi összeforradás munkájában támogassa az állam birtokpolitikai tevékenységét és az iskolákon kívül más eszközökkel is hasson az ország egyes pontjain lakó, különböző érzésű, gondolkodású és lelkű emberek társadalmi összeforradására.

Közművelődési egyesületeink megtehetik, hogy egyes községekben megszerezzék azt az embert, aki egy daloskör, egy lövészegyesület, vagy más efféle társaság szervezését és vezetését ellátja. Tagjaik közt sok a társadalmi tekintély, az országos hírű és előkelő vagyoni állású ember, akinek

egy-egy községben való megjelenése kitűnő központja lehetne egy egész vidék egyesült ünneplésének. Számtalan fajtája van a népszerű versenyeknek előadásoknak, felolvasásoknak és efféléknek, melyekre okos előkészítés mellett oda lehet vonzani, együvé lehet vonzani, együvé lehet hozni a környék minden nyelvű lakosságát. Közművelődési egyesületeinknek gondoskodni kellene arról, hogy az ilyen alkalmakkor helyi és országos vezérek alkalmas férfiak ott legyenek az összegyűlt nép között és beszédjükkel, megjelenésükkel, magaviseletükkel elevenen mutassák be a magyar kultura emelő erejét, az emberi gazdasági boldogulására is ható befolyását.

Mert tisztában kell lennünk azal, hogy a magyar föld népe nyelvre és fajra való tekintet nélkül érzi a műveltség terén való haladás szükségét. Az egyszerű ember, kinek lelkét még nem fertőzte meg a szociálista és nemzetiségi izgatástól szított gyűlölet, szereti és haladásának tekinti, ha nagy nevű és előkelő állású emberek közvetlenül és leereszkedés nélkül érintkeznek vele. Miért ne lenne jó emlékeztetőben a tótnak, szerbnek, oláhnak,

A „BRASSÓI LAPOK” tárcája

Egy szökés.

Írta: Hevesi József.

I.

Az aetherrel fagyasztott narancsnál a háziasszony kedvesen koccintott a vendégekkel.

— Ezt a pohár Chateau-Lagrane üritsük végül d'Ésparbes de Lusson gróf egészségére! — szól és hájósan mosolygott a gróf felé.

A társaság minden tagja vele tartott. A karcsu poharak összecsendültek és d'Ésparbes de Lusson gróf szinte leányos zavarral köszöntötte a társaság kedves figyelmét.

— Csakhogy ne gondolja ám kedves gróf, hogy ezt a brindist a szégyenkező pirulásával már elintézte. Erre felelni kell magának és pedig el kell mondania — úgy-e uraim? — el kell mondania a grófnak, mi az oka annak, hogy hat hétre tervezett szabadságát félbeszakította és alig három hét multával hazakerült?

— Ugy van, úgy van! hangzott a kórus — el kell mondania.

A gróf meglátszott, hogy ez a kívánság egészen zavarba hozta.

Kissé akadozva válaszolt:

— Igazán mondhatom, hogy ... hogy... semmi különös ok ... vagy ilyesmi ... inkább mondhatnám a rossz idő ...

— Lálá ... lálá ... — szakította félbe a háziasszony, az ujjait tagadólag billegtetve, akár egy legyezőt, — ezt nem hiszünk el magának. Egy kis esővíz miatt maga ott nem hagyta volna a Rivierát, ahová olyan nagyon vágyakozott. Aztán meg ne felejtse, hogy vannak ám hiteles értesüléseink ...

— Értesüléseik? — kérdezé zavarodottan a gróf.

— Igenis, gróf ur, egy ábrándos szemű, kis asszonykáról, akivel ön nagyon szívesen szeretett csevegni a hotel balljában, meg a tengerparton, meg Vallauris babérideiben és fayence-gyárában ...

— Ah, ah, ah, — szól a gróf egészen meglepődve — hiszen maguk kémeikkel, detektívekkel kísértettek engem, eszerint hát nincs és nem is lehet titkom önök előtt. Minnek vallatnak tehát?

— Mi csak a külsőségekről vagyunk informálva. De hogy mi okozta az ön hirtelen elutazását Cannesból, a külsőségekből nem tudjuk elbírálni. Pedig mindnyájan tudni óhajtjuk. Ugy-e uraim?

— Ugy van, úgy van! — zengte az egész asztal.

— Végre is, — szól a gróf zavart mosolygással, — ha olyan nagyon érdekli önöket, hát elmondhatom.

— El kell mondania. Még pedig majd benn a Hera szalonban egy csésze tea mellett. Most, ha úgy tetszik, uraim, az asztalt fölbontom.

II.

A Hera-szalon (egy gyönyörű Junó-szobornak, mely egy fülkében állott, köszönhetette ezt a nevet) kellemesen hűvös volt és indiai citromlevelek illata tette kedvessé. A társaság apró kis asztalkák mellett, puffos tabouret-kon, kényelmes gobelin-karszékekben, pihenésre csalogató bördívánokon helyezkedett el.

A lakájok teát és szivarokat szervíroztak.

Transsylvania étterem és kávéház.

Elegáns berendezés; általánosan elismert kitűnő konyha; természetes erdélyi borok; pontos kiszolgálás! — A kávéházban naponta Könyv Janosi közkedvelt zenekara játszik.

(1771)

Kiváló tisztelettel:

ROTHENBÄCHER GY.

németnek az, hogy ő ekkor meg ekkor a főispánnal, egy nagy tudóssal, egy nagy íróval, egy országos politikai tekintéllyel volt egy társaságban. És bizonyos, hogy azok a poharak, amit egy-egy ünnepség vagy mulatság alkalmával az emberek összekocintanak, az a gyönyörűség, amit együttesen éreznek egy szép dal elhangzásakor, jobban összehozza az embereket, mint száz meg száz elméleti dikció és rőfös vezércikk.

El kell ismernünk, hogy újabban az államhatalom sokat tett a közgazdasági és szociális téren a nemzeti társadalom kialakulása érdekében. Reméljük, hogy ez a tevékenység továbbra sem fog megakadni. De lelünk egész melegevel fordulunk közművelődési egyesületeinkhez azzal a kéréssel, hogy egészítsék ki, elevenítsék meg, tegyék igazán cselekvő erővé ezt a tevékenységet a maguk praktikus és célukat szemmel tartó munkájával.

Deák Ferencz szellemében.

A miniszterelnök programja.

— Saját tudósítónktól. —

Budapest, 1910. máj. 27.

Alaposan, de kellemesen csalódtak mindazok, akik azt várták, hogy a miniszterelnök, mint a főváros negyedik kerületének képviselőjelöltje, programbeszédében kortesszólamokkal tarkított kirohanást intéz majd az ellenzéki pártok ellen, rájuk olvasva bűneiket, eszközeik durvaságát s azt a módot, a melylyel a választások küszöbén hiányos izléssel s még hiányosabb őszinteséggel akarják a maguk részére megnyerni a választókat.

— Ezt a teát — ugymond a háziasszony — áhitattal igyák, uraim. Ennek minden egyes levelét Kiang-Sou földjén tiszta szűzi kezek tépték és karavánok hozták Ázsián keresztül.

Mikor már mindenki elhelyezkedett, teát szűröskölt és szivarra, cigarettára gyújtott, nagy, néma csend állott be. Az egész társaság figyelemmel leste d'Esparbes de Lusson grófot.

A gróf úgy tett, mintha észre sem venné, hogy ő a figyelem középpontja. Nagy körültekintéssel foglalatzkodott egy aranyvégű Yaka-szivarral, melynek szörnyű pedantériával vágta le a hegyét és egy szivar-gurmet szakértelmével kezdte meggyújtani.

A csöndet megint a háziasszony zavarta meg.

— Gróf ur, hallgatjuk önt!

— Halljuk, halljuk, — hangzott mindenfelől.

D'Esparbes de Lusson gróf belátta, hogy nincs menekülés.

Szippantott egynéhányat az aromás havannából és aztán nevetve szólalt meg:

— De kérem... de kérem... hiszen az egész semmi. Nem is érdekes. Közönséges, — hogy is mondjam csak, — minden-napi asszonytörténet.

Gróf Khuen-Héderváry államférfiúi bölcsességének és kulturszellemének fényes bizonyosságát adta nemcsak azzal, hogy programbeszédében került minden, ami az izzó harcban személyi vonatkozásban lett volna, hanem azzal is, hogy a helyzet helyes felismerésével olyan alaposan világította meg a nemzet jövődől politikájának utirányát, mely kell, hogy minden becsületes hazafiban a legteljesebb tiszteletet és elismerést váltsa ki.

Ebben a szomorú politikai káoszban megnyugtató s az ország jövő sorsa iránt új reményt ébresztő hatást keltett, amikor idézte Deák Ferencz szellemét s az igazság kohójában megacélosodott meggyőződés erejével és hatalmával fejtegette parancsoló szükségét, hogy vissza kell térni annak a nagy szellemnek kipróbált és mindenképpen hasznosnak bizonyult politikájához.

A közelmúltban messze eltávolodtunk Deák Ferenc politikájától s tapasztalnunk kellett, hogy ez az eltávolodás nagy ártalmára volt az ország fejlődésének és az ország szekere a bizonytalanság veszedelmes ködébe jutott, ahol egymásután vesztette el az évtizedek óta gyűjtött nagy morális és anyagi tőkét.

Az eltávolodás hozta magával, hogy megingott a nemzet és király között az egyetértés és az alkotó munka helyett a romboló forradalmi szellem keresett utat magának a szívekbe, hogy elhintse veszedelmes méltelyét.

Az eleddig nyugodt és biztos fejlődés helyetti bekövetkezett az az állapot, hogy megakadt az országgyűlés működése, már pedig enélkül alkotmányos fejlődésünk lehetősége elvesztette éltető forrását.

A miniszterelnök igen helyesen rámutatott arra, hogy akkor, mikor az alkotmányt itt benn az országban akarták aláírni, a király volt az, aki szigorúan őrködött alkotmányunk felett s hazánkat csakis a királylyal egyetértőleg, kölcsönös megértéssel, együttes munkával lehet a boldogulás, az anyagi és kulturális fejlődés világos útjára terelni.

— És ön mégis olyan hirtelen félbeszakította a szabadságát — és...

De a háziasszony félbeszakította a közbeszólót:

— Kérem, Dorignac báró, ne zavarja a grófot. Ugyis nehéz belőle a szót kihuzni.

— Köszönöm, asszonyom, — szolt a gróf. — Hát amint mondom, nem nagyon érdekes az egész. Hogy is kezdjem csak?... Igen, a Savoyban. És amint egy napon — mindjárt megérkezésem után való napon — kirándultam Valaurisba, az uton, a Napoleon-oszlopnál, mely két szilfa között emlékeztet arra a napra, 1815 március 1-ére, mikor Napoleon Elba szigetéről visszatért, az emlékoszlop mellett egy karcu, szép asszonyt vettem észre, aki a föliratot olvasta: „Souvenir du 1 Mars 1815.”

— Ahá, aha, már kezdődik, — szakította félbe egy fiatal hadnagy.

— Pszt, csend! — tiltakozott a háziasszony.

A gróf folytatta:

— Nagyon szép megjelenésű, fiatal asszonynak látszott. Noha el volt fordulva tőlem és az arcát nem láthattam. Nem szálltam le a kocsirol, bár nagyon érdekelt volna közelebből látni az érdekes ismeretlent. Az uton, az emlékoszlop átellenében automobil állott. Bizonyos, hogy az ismeretlen hölgyé. Majd utoléri az én nehézkes Victóriámat, ha

Hangoztatta a miniszterelnök, hogy jogainkról, önállóságunkról, semmiféle irányban sem szabad lemondanunk, hanem úgy kell berendeznünk nemzeti életünket, hogy erőnket gyarapítva, azt a függetlenséget és önállóságot, amit törvényeink biztosítanak nekünk, idővel magunk szerezzük meg.

Deák Ferencz szellemétől megihletett bölcs szavak ezek s merithetnek belőle mindazok a politikusok, akik laza lelkiismerettel, a nemzetet, képtelen időelöltti követelésekkel az örvénybe akarják sodorni.

De merithet belőle a polgárság is, mely a miniszterelnök programjából immár tisztán láthatja a boldogulás felé vezető utat.

Menyasszonykelengyék

minden árban, divatos mull, len és etamin függönyök

NEOMA GYULA

divatkereskedésében Kapu-u. 13 sz.

Szterényi Brassóban.

A II-ik kerület

magyar választóihoz!

Brassó, május 28.

Szterényi József, Brassó város második választókerületének népszerű, érdemes, pártunkivüli jelöltje, amint ezt ma reggeli lapunkban, a fővárosi lapok téves híradásával szemben már megírtuk, e hó 31-én Brassóba érkezik. Fogadására minden vonalon, úgy a szászok részéről, mint a magyarság részéről pártkülönbőség nélkül olyan előkészületek történtek, amelyek a népszerű jelöltet méltán meg is illetik.

A brassói magyarság végrehajtó bizottsága holnap reggel kifüggesztendő, Brassó város II-ik választókerületének összes választóihoz intézett felhívásában kéri a választópolgárokat, hogy a kerület jelöltjének, Szterényi Józsefnek fogadására f. hó 31-én, kedden d. u. egynegyed 3 órakor az állomáson minél nagyobb számban jelenjenek meg.

ő is erre tart. És utól is ért. Alig 10 perc múlva. Mint a szélvész száguldott el melletttem és én csak lila fátyoláról sejtettem, hogy az autóban az én érdekes ismeretlenem ült.

— Tehát lila fátyola volt, — hangzott megint a félbeszakítás.

— Pszt, csönd, különben nevén szólítom, — szigoruskodott a háziasszony.

— Igen, lila fátyola volt. És egy félóra múlva Massier fayence-gyárában pillantottam meg az automobil is, meg a lilafátyolos hölgyet is. Már akkor távozóban volt. A bejáratnál találkoztam vele. A fátyol alól két barna topáz-szem villogott felém és egy fiatal, ragyogó szép, női arc. A gyár most már nem igen érdekelt. Pedig szeretem a fayence-ot a maga robusztus mivoltában. De most az a bájos ismeretlen töltötte be a lelkemet. Inkább csak udvariasságból néztem meg a gyárat, meg a raktárt. Csak úgy kutyafutásban. És mint már szokás, vásároltam is valamit. Egy vázát. Csak éppen, hogy legyen.

— A Massier-fayence nagy becsben van!

— Pszt, csönd! — elnökösödött a háziasszony.

— Mikor a címemet megadtam, az a fiatal ember, aki kiszolgált, mosolyogva jegyezte meg:

Erdély legnagyobb gőzmosógyáranak,
a kolozsvári „Kristály”-nak helyi képviselője „Unió papíráruház.”
Csomagolás, szállítás díjtalan! Brassó, Kapu-utca 50. szám. 2525. Árjegyzék ingyen

Felszólítja egyben a végrehajtó bizottság a kerület összes választóit, hogy a június 2-án, reggel 8 órakor kezdődő választási aktusra tömegesen jöjjenek el és adják le szavazataikat Sztierényi József-re, aki a brassói magyarságnak egyhangú lelkesedéssel kiáltott jelöltje.

A végrehajtó bizottság, kapcsolatban a falragasz kifüggesztésével, névre szóló felhívást is intézett a fentiek értelmében a választókerület összes szavazó polgáraihoz.

Nagy választék, legfinomabb ILLATSZEREKBE.

Nagy raktár:

fényképészeti készülékek és használati
cikkben. 2776

A betegápoláshoz való összes cikkek kaphatók.

TEUTSCH GY. drogeriában.

Brassó, Kolosto-utca 11. sz. a.

Nemzetiségi éretlenkedés.

A brassói román diákok külföldi tanulmányutjáról.

— Levél a szerkesztőhöz. —

Brassó, 1910. május 28.

Már azt hittük, hogy befejeztük a brassói román felső kereskedelmi iskola tanulójának németországi vendégszereplésével kapcsolatban felmerült épületes „csinytevés” tárgyalását és igyekeztünk negligálni minden nemű értesítést és figyelmeztetést, amelyekkel ezirányban felkerestek bennünket, ám csalódtunk. Egy levelet kaptunk Hamburgból, amelynek lényegét egy kis hirecskében már vázoltuk, azonban újabb felkérésre nem zárkozhattunk el az elől, hogy e levelet, a nélkül, hogy a benne foglaltakat készpénznek vennők, leközzöljük. Kijelentjük azonban,

hogy e kínos ügyet a magunk részéről, alábbi levél közlésével, egyszer s mindenkorra befejeztük.

Ime a levél:

Tekintetes Szerkesztő Ur!

Az igazság érdekében nagyon kérem, szíveskedjék alábbi soroknak, — válaszképpen Kovács Ferenc tanár urnak Drezdenben, f. é. ápr. 29-éről kelt levelére — becses lapjában szintén helyet adni.

A brassói keresk. akadémia 22 diákját és két tanár urat alkalmam volt Hamburgban való tartózkodásuk alatt az első két napon reggel és este távolból megfigyelni, a harmadik napon, miután megismerkedtem velük, felkínálkozva, módomban volt őket egész nap kalauzolni. Erre a napra szabadságot vettem hivatalomból, és ezt tettem, mert a pusztá megfigyelés által és a bemutatkozásomkor észlelt rokonszenvedésük szinte parancsolta rám, hogy én, ki 12 év óta lakom itten és minden zugát ismerem ennek a szép és érdekes városnak és kikötőjének, támaszakra legyek. Kalauzolásom mellett egy nap alatt többet láttak és tapasztaltak, mintha a nélkül három napig jártak volna körül. Ezt tőlük hallottam.

Kötelességemnek tartom tisztelt olvasó közönségének jobb értesültsége érdekében felemlíteni, hogy úgy a diákok, mint a tanár urak távol álltak említett levélben leírt tüntetésektől. Én magyarul beszéltem velük az egész idő alatt és nem hallottam „Kronstadt”-ról egy hangot sem. Udvariasak, előzékenyek és az elfogadott szivességért felette hálások voltak. Megjelenésük egészben és részletesen a szerénységre vallott. Kihívó, vagy tüntető magaviseletről szó sem lehet.

Kovács tanár ur persze más perspektíván keresztül látta őket. Még a sapkájuk, belsejének a belsejét is látta és ez nem volt piros fehér zöld. Elveszett Magyarország!!! Kovács ur se tud jobban magyarul mint én, és ilyen magyarsággal igazán nem illik ilyen kicsinyes módon a magyarság érdekében izgáskodni, jobban mondva a dolgunkat elrontani.

Többet érnénk el mi magyarok velük szemben, ha csak legalább azt az alapelvet tartanók be, hogy: amilyen az adjon Isten, olyan a fogadj Isten.

Ne álljunk velük szomben deffensívában, ne is provokáljuk őket és akkor, ahol és mikor nincs arra ok. Politikából élő politikusait kivéve, a román nép nem ellenzi a magyarok barátságát, persze tapintatos közeledés mellett, nem a Kovács tanár ur módján. Ezerszer tapasztaltam ezt, mikor magam is Erdélyben laktam. Ha pedig Kovács tanár ur leszállna grófi nevelői trónjáról a nép közé, ő is tapasztalhatná ezt, ha keservesen is, mert jóllehet, nem volna inyére való tapasztalat. Kovács tanár ur a románok dolga mellett agitál, anélkül hogy tudná. Ellenséget szít ellenünk, pedig az van elég. Barátokra van szükségünk, nemcsak a külföldön, hanem otthon is, nehogy egymást faljuk fel és szép Magyarországnak egy harmadik lesben állónak a martalékává váljon.

Olyan nagy vétek az, hogy ők német kérdésre Németországon azt mondták, hogy Kronstadtból jöttek? És mi bizonyít mellette, hogy azt tüntető szándékkal mondták? És ez volt az egész. Ezért a nagy vészkiáltás. Fajmagyarjaink ennél sokkal nagyobbakat vétenek hazánk ellen, de nekik szabad, különösen ha már grófokat és bárókat nevelünk külföldön az országnak, a kereskedőt és iparosait pedig lenézés által rontjuk meg, mielőtt meglennének, mikor még nevelődnek. Messziről látjuk, hogy zsiros a sapkájuk beléje. Én már nevelő urakat is láttam elég zsiros kalapbéléssel, de nem csúfoltam ki őket. Elvégre is egy szegénysorsú román diák nem cserélhet naponta sapkát, — no meg az nem is gátolja abban, hogy tisztességes kereskedő váljék belőle.

Több tapintatot, Kovács tanár Uram: Ha Magyarországnak amolyan kikapós menyecske volna, én megválasztanám önt anyósának. Jól tudna rá ügyelni.

Kelt Hamburg, 1910 május 26-án

Mély tisztelettel

Koós Aladár kereskedősegéd.

Hasselbrookstr. 144 Parterre.

— Hotel Savoy? . . . Az a hölgy, aki az imént itt volt, szintén a Hotel Savoyba küldette a vásárolt edényeket.

— Tagadhatatlanul kellemesen érintett ez a hír, de diszkrét maradtam. Nem tudakozódtam a neve után. Este aztán a table d'hótenál találkoztam az ismeretlen nővel. Igazán unalmas volna jelzőket mondani róla. Szép volt. Nagyon szép volt. Megjelenése, termete, struktúrája, arca, vonásai, orra, szemei, piros ajkai. Hódító szépség. Mikor megpillantott, láttam, hogy észre is vett. Mintha egy barátságos mosoly rajzolódott volna finom vonásaira.

— Ez a d'Esparbes de Lusson gróf úgy beszél, akár egy —

— Pszt, csönd!

— Most aztán, — folytatta a gróf, — igazán úgy kellene beszélnem, mint teszem, azt Ohnet, vagy . . . vagy egy . . . más . . . más író . . . tudom is én, hogy hívják? . . . Mert, hát mondjam e, hogy abba a kíváncsatos, ragyogó szép asszonyba, aki egyedül ült egy asztalnál, fülig beleszerettem. És az ebéd ideje alatt a szemem le nem vettem róla. A pincér egészen zavarban volt, hogy mitevő legyen? Elvigye-e előlem a tányérokat, mert semmi ételhez sem nyultam. Mindig csak azt a szép, fiatal asszonyt néztem. Mint minden asszony, ő is azonnal észre vette, hogy milyen hatással volt reám és tekintete nem éppen barátságosan surolta az enyémet. Ambár csak ritkán nézett körül. Szemeiben volt valami — hogy is mondjam csak! — valami cachet de mélancolie . . .

— Nagyon szép, nagyon szép, — jegyezte meg ismét egy valaki.

— Pszt, csend legyen!

— Másnap már ismerős voltam a szép asszonnyal. Harmadnap már együtt rándultunk ki. Negyednap a tengeren csónakáztunk és ötödnap megengedte, hogy jegyet váltsak neki magam mellett az operában. A nevét ugyan megmondta! De nem igen jól értettem meg. Nem is érdekelt. Engem csak ő érdekelt, a maga tündöklő szépségében, az ő édes kacagásával és madárcsicsergésnél dallamosabb hangjával. Tizednapra volt-e, vagy tizenkettőnapra, — mit tudom én? — már szerelmet vallottam neki. De nem csúda, ha nem emlékezem a napra, mert hiszen úgy tudom, hogy már találkozásunk első napján, ott a Napoleon-oszlop mellett, némán szerelmet vallott neki szemem tekintete, lelkem lobogó vágya.

— Na, így még Prévost sem tud beszélni.

— Pszt, kérek csendet!

— Juliette kedvesen halgatott meg a tengerparton, ahol egymás mellett sétáltunk és nem utasított el magától. Csak ennyi ellenvetése volt:

— De kérem, gróf, maga elfelejti, hogy nekem férjem van.

— Én a szeme közé mosolyogtam, ő huncutul nevetett. Mikor a szállónkhoz közel értünk, ő elfogadta azt az ajánlatomat, hogy holnap átrándulunk Nizzába . . .

— Nos, nos? . . . — türelmetlenkedett valaki.

De a háziasszony most is leintette.

A gróf folytatta:

— A szállóba lépve, a portás átadta az

érkezett leveleket. Az enyémet is, meg a szép asszonyét is. Az ő levelei közül az egyik valamiképpen az enyéim közé keveredett. Elolvastam a címet és majd elvágódtam. Egy ismerős nevet olvastam rajta. A legjobb barátaim egyikének a nevét. És ez az asszony az én hűséges gyermekkorai pajtásomnak, tisztársamnak, szinte testi, lelki testvéremnek a felesége! . . . Ah, egy pillanatig sem haboztam ezután, mit parancsol a baráti érzés, a lovagias kötelesség. A legjobb barátom jogait szentségnek kell respektálnom, csak nem leszek árulója az ő becsületének! Rögtön csomagoltam és elutaztam. Juliettenek csak pár sort írtam: „Asszonyom, végtelenül sajnálom, hogy hirtelen el kellett utaznom. Adieu!” Hiszen csak nem maradhattam vele tovább egy fedél alatt, vagy nevetségessé teszem magamat, vagy elárulom a barátomat. A szó szoros értelmében megszöktem tehát tőle. Ime asszonyom, most már tudja az én hirtelen hazajutásom történetét.

III.

A hallgatóság tapsolt: brávó, brávó! A háziasszony csengetett és belépett egy lakáj.

— Kérem, hozza csak be d'Esparbes de Lusson gróf ur köpönyegét.

Egy perc múlva visszajött a szolgál:

— A kegyelmes gróf urnak nincs köpönyege.

A háziasszony a homlokára ütött:

— Mindjárt gondoltam. Annak idején József is putifárnénál hagyta a köpönyegét.

H I R E K.

Brassó 1910. május 28.

Szülők és gyermekek.

Elegáns, fehér, selymes leányszobában a halálba kívánczolt egy fiatal leány.

Az igazi ok, amely a leányt arra készítette, hogy önként megváljon az élettől, nagyon tragikus, nagyon egyszerű, nagyon érthető. A leány nem érezte jól magát a szülői házban, a folytonos szülői fegyelem alatt, amely szabadságát, gondolkodását, megízlését akarta irányítani. Valami munkához szeretett volna kezdeni, de jómódu szülei ezt nem engedték meg. Társadalmi állásuknak megfelelően akarták leányukat férjhez adni, de ő hallani sem akart a férfiről, aki még csak nem is érdekelte. Egyáltalán nem akarta elismerni, hogy a házasság ára asszonyéletének egyetlen megoldása. Este azután, mikor elcsöndesült a ház, ő utat nyitott a halálnak.

Ez az eset egy fontos és súlyos kérdésre ad alkalmat: van-e a szülőknek joguk ahhoz, hogy erőszakos befolyást gyakoroljanak gyermekeik életére?

A természet rendje az, hogy ha már szülő és gyermek együvé tartoznak, akkor legalább igyekezzenek türethetővé tenni egymás életét és a szülők ne ismerjék félre jogukat, melyek, habár forrásuk a szeretet, néha nehéz sulyként nehezednek gyermekeikre. A szülő akkor tehet legtöbbet gyermekeért, ha egyszerűen az idősebb jóbarát álláspontjára helyezkedik, aki fontoskodás és erőszak nélkül ajánlja fel azt, amit tapasztalatban, józan-ságban, ítélőképességben az élet benne megértelt.

A gyermek lelke friss, fogékony, odaadó, bizalomra hajló barátságát könnyen nyitja el a megértő, tapintatos szeretet.

— **Halálozás.** Vasilie V. Voina brassói gör. kel. román esperes, a brassói gör. kel. egyház feje, folyó hó 27-én este fél 9 órakor meghalt. Temetése f. hó 30-án, hétfőn délután 3 órakor lesz Porond-utca 49 szám alatti lakásáról.

— **A választási elnökség köréből.** Dr. Stravoiu Sándor, a II-ik választókerületben viselt helyettes választási elnökségi tisztéről lemondott. Helyébe a központi választmány Kölce Károly dr. ügyvédet választotta meg.

— **A brassói iparos ifjak önképző egyesületének** működvelő osztálya Szerényi József tiszteletére 1910 évi június hó 4-én (szombaton) este 8 órakor a nyári szinkörben működvelő előadást és ezt követőleg a Központi (Nr. 1.) szálloda nagytermében táncmulatságot rendez. Jegyek előre válthatók a Herz-féle kereskedésben. Felülfizetések köszönettel vétetnek és hirdapok után nyugtáztatnak. Előadás után táncmulatság lesz, melyre táncjelvények 40 fillérért kaphatók. A zenét Dick György első brassói zenekara szolgáltatja.

— **Tanügyi hír.** Szépréti Béla, az áll. főreáliskola igazgatója, a vallás és közoktatásügyi miniszter meghívásából a budapesti VI. kerületi főreáliskola érettségi vizsgáján fog elnökölni.

— **A Brassói Székely Társaság** folyó hó 30-án, hétfőn este fél 8 órakor a Polgári Kör helyiségében rendes összejevetelt tart, melyre a Társaság tagjait ezuton is meghívja az elnökség.

— **Értesítés.** A „M. M. Rokkanti- és Nyugdíj Egylete” brassói 109-ik fiókjának választmánya ezuton is értesíti a t. egyleti tagokat, valamint a t. közönséget is, hogy folyó évi június hó 1-étől a befizetések az „Iparegylet” (Gewerbeverein) helyiségében tartatnak az eddigi gyakorlat szerint: minden hó első és 15-dikét követő vasárnapon d. e. 9—11 óráig. Új tagok felvétele szintén ebben az időben történik. Együttal kértnek azon tagok, kiknek tagsági könyvecskéik még nincsen birtokukban, hogy azokat legközelebb a hivatalos órák alatt átvenni sziveskedjenek.

Repül a magyar rákos mezején, valóban nagyszerű a technika haladása. De nem kevésbé fontos az emberiségre nézve a gyógytudomány tökéletesítése. E téren óriási haladást jelent a villamos erőnek a betegszervezet gyógyítására és megerősítésére való felhasználása. Sok százezer ember van, akik némi gyengeségben, fej- és gyomor bántalmakban, köszvényben, csúszban, ischiában szenvedtek és akiknek egészségét a villamos áram adta vissza. Aki mindezekről bővebb magyarázatot kíván, az rendelje meg haladéktalanul az Értekezés a Villamos Gyógyomóról című könyvet, melyet ingyen és bérmentve küld bárkinek az ELEKTRO VITALIZER Orvosi Rendelő Intézet Budapest, IV. Semmelweis-utca 4. félmelet 50. 2781

— **Elütötte az automobil.** Mátyás József terménykereskedő automobilja tegnap este a Bertalan állomáson elütött egy Bodeanu Demeter nevű eszelős napszámost, aki szándékosan az automobil elé vetette magát. Az automobil folytonos figyelmeztető jeladások közepette ment a kritikus hely felé, ahol Bodeanu ácsorgott, de ez nem akart kitérni. Néhány ott lézengő napszámostársa még idejekorán elrángatta ugyan Bodeanut az utestről, de ez az utolsó pillanatban kitépte magát társai kezei közül és az automobil elé dobta magát, amely keresztül gázolt rajta. Bodeanu a fején, karján és kezein szenvedett súlyos sérüléseket. A lakásán ápolják.

Az idegesség korszakát éljük és ma, midőn a gyors cselekvés főrugója a haladásnak, mindenkinek futnia kell, gyors tempóban kell célja felé iramodnia. Idegesen szaladunk, elfáradunk és gyakran elfelejtjük, hogy a gyors eltáradásnak mily egyszerű módon tudnánk gátat vetni. Tudjuk, hogy a szilárd, kemény anyagu tárgyban való menetelés rázkodást okoz és az idegeket támadja. Amikor kocsin megyünk, ezért kereszük a gummikereket és szerencsére itt van már az az idő, a mikor a gyalogjáró is élvezheti a gummianyag kiváló tulajdonságának, a rugalmasságának óriási előnyeit. Ezt azonban csak oly módon érhetjük el, ha nem járunk el felületesen, mert miként mindenben, ebben is megteremtette kitejlődött forgalmunk a látszólagosan azonos, de tényleg csak hiányosan pótló olcsóbb anyagokat. A cipősarok csak akkor felelhet meg hivatásának, ha alapanyaga a valódi nyers kaucsuk, amely szívóssága következtében szinte korlátlan tartóssága biztosít, bámulatos rugal-

massága által pedig igazán nyújtja is a várt előnyöket. Nem szabad bármilyen hangzatos nevű, külföldi eredetnek látszatát keltő terméket elfogadnunk, hanem vessük emlékeztünkbe a „Palma” szót és követeljük lábbeliszállítónktól, hogy csakis ezen felirással ellátott valódi kaucsuk cipősarkot adjon.

— **Letartóztatott csavargónő.** A rendőrség ma letartóztatta Ábrahám Róza 23 éves csavargónőt, aki a város területéről öt évre ki volt tiltva. Ábrahám Róza előszere-ttel foglalkozott azzal, hogy kis leányok füleiből kilopkodta a fülbevalókat. Megmozgásakor ma is találtak nála egy pár fülbevalót, amelyet valószínűleg szintén hasonló módon szerzett. A rendőrség a csavargó Rózát 30 napra lezárta, aztán kitoloncolja a városból.

Hallotta már, hogy azok a szobapadlók, amelyeket a valódi Eisenstädter-féle Eglasine padlófénymázzal kennek be, három óra alatt megszáradnak és gyönyörű, évekig tartó fényben ragyognak? Az Eglasine padlófénymáz minden nagyobb testék és fűszerkereskedésben kapható. Egyedüli gyáros: Eisenstädter Testvérek fénymázgyára Bécs. IV—1. Ügyeljen a védjegyre, amely egy páncélos lovagot ábrázol és minden dobozon látható. 2621

— **A philharmoniai társaság** 1910 évi június hó 1-én este 8 órakor tartja 3-ik rendes hangversenyét C s e r n y Ferenc, a bécsi zeneművészetizenekar hangversenymesterének közreműködésével a „V i g a d ó” nagytermében. A zenekart Krause Miksa helyett, akit a családjában előfordult gyász eset tart vissza a nyilvános szerepléstől, Kroupa Ferenc vezényli. — Az általános jegyeladás 1910 évi május hó 30-án kezdődik.

— **A városi zenekar a sétatéren.** A városi zenekar május hó 30-án, hétfőn délután fél 6 órakor az alsó sétatéren hangversenyez a következő műsorról: V o r a c e k, „A Hoj” induló. — W a g n e r, nyitánya „Rienzi”-ből. — K r o u p a, „A tavasz ébredése” keringő. — E c k h a r d t, „Magyar ábránd” vadászkiáltó szóló, előadja König. Ristics — „La Munte” Hora. — Straus, egyveleg a Varázskeringőből. — Sonntag, induló.

— **Erjedést okozó lassu emésztés,** mely porokra és cseppekre csak ritkán javul, a **Ferenc József**-keserűvíz természetes tisztító és elvezető hatására könnyen gyógyul. A felfuvódás, gyomorégés és ideges fejfájás már az első adagolás után megszűnik. Rendszeres használat mellett a valódi „Ferenc József” viz a gyomrot és az egész bélcsatornát keresztülmossa, még nagyevők-nél is lehetetlenné teszi újabb torlódás képződését. — Éhgyomorra egy fél pohárral veszük be. 2243

— **Melyik gyógyszerár lesz nyitva?** A belvárosi gyógyszerárak közül május 29-én, vasárnap Roth Viktor „Medve” gyógyszerára, Árvaház-utca és Hirscher-utca sarkán lesz nyitva, délelőtt 12 órától este 9 óráig. — A külvárosi gyógyszerárak, úgy mint eddig, a vasárnap dacára is nyitva tartanak.

— **Hova menjünk nyaralni?** Ezen tűnődik most a pihenni vágyó emberiség. A feleletet megkapja mindenki, aki meghall-

A NAGY ÁDAM-né N. A. f é l e h i r e s

jegyű mézespogácsát május hó 30-tól kezdve néhány napon át saját magam árusítom a KERTS villa alsó vége előtt.

Szives pártfogást kérve 2780 tisztelettel **Nagy Ádám**né, mézespogácsás.

galja a fürdőket ismertető előadást, amelyen a fürdők felvett képekben láthatók, s a tájékoztató prospektusok kaphatók lesznek esekély 20 fillér lefizetése ellenében. Hol, mikor, kicsoda tartja ez előadást, megmondjuk legközelebb.

— **Dick Gyuri hangversenye.** Vasárnap, folyó hó 29-én délután 4 órakor Dick Gyuri zenekarával a sétatéri Bellevue-kioszkban hangversenyez.

— **A Gambrinus** vendéglő kerthelyiségében holnap, vasárnap és a következő vasárnapokon, este 7 órakor katonazene-hangverseny. Belépti díj nincs.

Biztosítási képviselő. Amint halljuk, egy népszerű életbiztosító társaság városunkban is képviselőt szervez. E képviselő által, az illető fényes mellékjövédelmre tehet szert. Ajánlatok „Fényes mellékjövédelm 2223” jellegre Bockner hirdetőjébe, Budapest, IV. intézendők. 2775

„**Ropogós cseresznyét,** egrest befőzésre és étkezésre. Ugorkát, tököt”, zöldbabot, karalábét, csukorborsót, kellkáposztát és burgonyát vegyesen vagy egyenként 5 kg-os posta kosaranként 2 kor. 40 fill. Ismétlődőknak előnyös árajánlat. Savanyított hófehér káposztát hasábbal mázsánként 8 kor.-jával szállítja. Gyümölcskivitel 12 Csongrádról. Ugyanott házilag kezelt kétszer szűrt faborok 100 ltrenként felelősség mellett kölcsön hordóban 84 kor.-jával kaphatók.

— **Magas pihenő-nél (Varte)** holnap, vasárnap d. u. 4 órakor, kedvező idő esetén, a városi zenekar rezes quartetje hangversenyez. Belépti díj nincs.

Az Apolló bioszkop műsora: 1910. május hó 29-én, vasárnap, a 2. számú gyalogezerd zenekarának közreműködésével:

Az ügyetlen villanszerelő. Humoros.

Végzetes kimerülés. Dráma.

A helyettes. Dráma.

A kardhal vadászat. Látv.

A gyermek tüzoltóság. Humoros.

Betörés a fogorvosnál. Humoros.

Marseille. Látv.

A kertész leánya.

Vasárnap délután 1/23, 4, 5, 6 és este 8 órakor tartatnak előadások.

Hétfőn és kedden nincs előadás.

Jogi vizsgákra való készülés — megkönnyítése. Érdekes és célszerű intézményt honosított meg a Kolozsvárt (Malom-u. 14. sz. alatt) működő jogi szeminárium. T. i. azon jogszigorlók érdekében, akik szigorlatuk letétele előtt Kolozsváron csak rövid ideig tartózkodhatnak, olyan rendszert honosított meg, mely lehetővé teszi azt, hogy a vidékiek otthon elkészülhessenek, esetleg irodai, vagy más teendőik végzése mellett. T. i. az anyag essenciáját magukba foglaló jegyzeteken kívül oly jegyzeteket is készítet, melyek teljes rendszerességgel azt egész anyagot olyként foglalják magukban, hogy a tankönyveket helyettesítik, az összes szigorlati kérdéseket, felölelik és a magyarázást nélkülözhetővé teszik. E jegyzeteket a vidékieknek kikölcsönzi és azok abból otthon elkészülve u. n. recapituláló kurzuson vesznek részt Kolozsvárt 1—2 hétig. Továbbá naponta próbaszigorlatokat tart, melyeken az intézetten kívül készülték is díjmentesen részt vehetnek. „Tájékoztató a jogi szemináriumról” című könyvet a szeminárium vezetősége ingyen megküldi. (Cím: Jogi Szeminárium Malom-u. 14. sz. I. emelet.

— **Akar nősülni.** Hölgyektől (ezek között olyanok törvénytelen gyermekekkel, testi hibával stb.) 5—500.000 korona vagyonnal fel vagyunk hatalmazva, megfelelő férjet keresni. Csakis urak, ha vagyonnélküliek is, akiknek komoly szándékuk van és gyors házasság akadály nincsen, irjanak

címre: L. Schlesinger, Berlin 18. Deutschland.



Kapunyitás előtt.

Nyaraló szintársulat.

— Saját tudósítónktól. —

Brassó, 1910. május 28.

A kassai színház kapui, művészi eseményekben gazdag szezon után, nemrég bezártak és a Komjáthy-társulat tagjai elszédtek a szélrőzsa minden irányába, hogy mielőtt a brassói nyári szezon terhes művészi munkájának neki fognának, kipihenjék nyolc hónap fáradalmait.

Az elmúlt kassai szezon, a művészi eseményektől eltekintve is eseménydus volt. Telve kedves, intim momentumokkal, amelyek egy megrázó pontban, a jobb sorsra érdemes Barics Gyula végzetes letörésében csúszkodtak ki.

De lássuk csak, mi minden is történt Thália berkeiben.

Kezdjük a szezon művészi értékelésén: Szinre kerültek a premierek hosszú során: A Taifun, A Liliom, A Kuruzsló, Passe partout, Luxemburg grófja és a Carmen. Ezen darabok bemutató előadásai képezték a szezon kimagasló pontjait. A főbb szerepeket a következők játszották:

Tokeramó: (Taifun) Faragó; Liliom: Majthényi és Virányi; A kuruzsló: Virányi; Luxemburg grófja: Sziklay; (az operette 28 szor ment a szezon folyamán) Carmen: Csánády, aki értesüléseink szerint azóta megvált a társulattól.

A hozzánk érkező kassai lapok szerint a társulat izmos, nagy kvalitású tagokból áll, akik képességeik egész súlyával merültek el a művészi munkában, úgy, hogy a Komjáthy társulatnak eredményesebb szezonja még alig volt az elmúltnál.

Még csak azt említjük meg, mielőtt néhány sorban intimebb pletykákat pertraktálnánk, hogy Komjáthy nem fogadván el a neki felajánlott debreceni direktiót, újabb három évre elnyerte a kassai Nemzeti Színházat. A direktor egyébként ezidőszert Pöstyénben nyaral és, rossz néven ne essék, egy kis soványító kurát tart.

A társulat tagjainak tulnyomó része Budapestben időzik, ahonnan a repülőversenyek végeztével jönnek valamennyien Brassóba.

Budapestben vannak: Faragó, Majthényi, Barna, Tihanyi, Ujváry, Bársony és felesége

Sarkadi Rózi, Harsányi Margit és több kardalos. Bartha Kassán marad június végéig. Kassán tölti el a szabadságát Várady Margit is, míg Fáy Flóra Zomborban időzik. Hornyai Jancsi hetek óta beteg. Kecskeméten lakó szüleinél tartózkodik. Lehet, hogy Brassóba le sem jön és az ősszel újra Kassán szedi tovább babérait.

Bársony Aladárnak is van oka panaszkodnia az egészségére. A szemén kellemetlen daganat képződött, amelyet a napokban operáció útján távolítottak el onnan. Az operáció ugyan sikerült, de a szemét vastag és széles fekete kötéssel átkötve hordja. Így pedig csakugyan nem játszhat Bligny herceget.

Sokkal tragikusabb a sorsa Barics Gyulának, a társulat tehetséges, fiatal énekes-színészének. Súlyos betegség döntötte ágyba. Ezidőszert a szatmári kórházban fekszik és színészkörökből vett értesüléseink szerint, alig van reménye, hogy újra talpra álljon, de arra, hogy nagy reményekre jogosító pályafutását folytassa a színészet berkeiben, egyáltalán nincs kilátás.

Hátra volna még a társulat fel nem sorolt tagjai közül Virányi, de őt ne háborgassuk. Legyünk vele szemben tapintatosak. Csak azt sugjuk meg a kíváncsiaknak, hogy a szép szál énekes bonvivant ezidőszert Olaszországot járja. Nászuton van.

Egyébként pedig közeleg az idő, amikor feltárlanak a dalcsarnok kapui és megkezdődik az 1910 évi brassói nyári színi szezon, amely minden eddiginél eredményesebbnek ígérkezik.

BÖRATKA



pattanás, kiütés
stb. a fiataloknál mindkét nemnél, különösen a kifejlődés időkorában fordul elő s az arcz rut kinézését okozza.



Falusi nézetek szerint a javulás a többszöri vér-tisztító teandevék élvezése által várható, amely azonban a reményeknél többet nem hoz. Mert éppen fiatal szolid egyéneknek a vér rossz betegséggel terhes anyagokat alig tartalmazhat addig, míg itt egy valóságos betegségről van szó, melynek kezelése természetesen az orvos közreműködése amugy is szükséges. Tisztán kozmetikai szépség ápolásnál főleg arra kell ügyelni, a meglevő zsíradékfelesleget esténként a zsírpórusokon át eltávolítani. Ezután egy mosakodás szükséges, lehetőleg meleg vízben a

Zucker-féle szab. gyógyszerappannal

a használati utasítás szerint. Ha a bőr lehámlani kezd, akkor a szappan használatával egy ideig fel kell hagyni s csak Zucker-szappannal és Zucker-krémmel használatával egyetemben alkalmazunk mindaddig, míg a bőr sima lett, amely után a Zucker-féle szab. gyógyszerappannal használatát ismételni kell. Ezen eljárás betartása nagyszerű eredménnyel jár: Mitesszer, bőrszisz, pattanás, barna folt stb. rövid időn belül eltűnik, a bőr sima, tiszta, puha, gyöngéd, egészséges és feszes lesz. Hogy a baj vissza ne jöjjön, a Zucker-féle szab. gyógyszerappannal, a Zucker-krémmel és a Zucker-szappannal állandó használatát igen ajánlatos.

A megrendelésnél a következő különbségre kell ügyelni:

Zucker szabad. 35%-os gyógyszerappannal a leg-hathatósabb és legnagyobb. Darabja 2.50 kor.

Zucker szabad. 15%-os gyógyszerappannal hatásában és mennyiségében gyengébb. Darabja 1 kor.

Ehhez való Zucker-krémmel (zsírtalanító) a bőrkremek gyöngye. Egy tubus ára 2.50 kor., kis tubus 1.25 kor.

Kapható Brassóban Kelemen Ferencz, fehér templom gyógyszerházában.

Gőzgép
16 lóerejű stabil
kazán nélkül
jó karban, jutányos
ár mellett eladó.
HOROVITZ,
Vasut-utca 40. 2756

Törvényszék.

Brassó, 1910 május 28.

Zsarolási ügy.

Az annak idején oly nagy port felvert bélyeglopási(?) ügyből kifolyólag Horn Mór, dr. Offenberger Jakab és Klein Nándor ellen zsarolási kísérlet és rágalmazás miatt bűnvádi panasszal élt.

Mint értesülünk, a kir. ítélőtábla most a rágalmazás ágában a vizsgálatot terheltek ellen elrendelte. A rágalmazás ága a járás-bíróshoz lett áttéve.

Erdei kávéház!

Vasárnap d. u. fél 4 órakor

a városi zenekar hangversenyez

Belépti díj nincs.

Senki se mulassza el megjelenni!

Kuschman.

REGÉNY-CSARNOK.

A brassói kapuőr.

Történeti elbeszélés:

Írta:

Szalóky Róssa Zoltán.

(Utánnymás tilos.)

3.

— Igyál komám, ne dörögj, mint valami vén medve.

Trometer felhajtotta a fakulacsot.

— Hogy a pokol minden ördöge bujjon a szenátorba! — Dörögte a kapu-őr.

— Mi baj komám? Már megint a szenátorral van bajod.

— Hát persze azzal. Az éjjel megint a feleségemnél járt, pedig megígértem neki, hogy kerékbe töretem házasságtörés miatt. De Isten engem úgy segít, ma fel is adom a tekintetes magisztrátusnál. Nem bánom, aztán akármi lesz is.

— Nagy számár lennél komám, ha ezt tennéd. Tudod, nem jó kikezdeni egy szenátorral. Hamarabb a hóhér kerekére juttat az téged, mint te őtet.

— Azt se bánom. Legalább vége mindennek.

— Okosabban is csinálhatod a dolgot. Sokkal okosabban.

— No ugyan, miképpen?

A tizedes odahajolt a kapu-őr füléhez és sugva mondta:

— Ma heti vásár van. A tanácsház mögötti bolthajtásos ájtáró alatt ül a vén oláh boszorkány, a Rebi. Attól kérjél egy messzely narancsvizet. Azt vidd haza és mond meg a feleségednek, vigyázon reá, mert az olyan bájtál, hogy aki férfiember abból három kortyot iszik, olyan csokolózó kedve támad tőle, hogy estétől reggelig ki nem fog a csókból.

— Aztán minek az nekem? — kérde a kapu-őr.

— Számár vagy komám. A ki férfiember abból a narancsvizből három kortyot iszik, ahogy kell annak asszony, ahogy kell annak csók. Megátkozza az még azt a percet is, amikor megszületett erre a világra.

— Hogyan, miért?

A tizedes egészen a kapu-őr füléhez

hajolt, sőt még tenyerét is odatette ellenzőnek, hogy senki meg ne hallja:

— A pokol legveszettebb mérge van abban komám. A ki azt megissza, annak harmadnap gödröt ásnak a nagy templom kertjében.

— Aztán én igyam azt meg?

— A csudát idd meg te, te csacsi! Majd megissza más. A feleséged bizonyosan megkínálja vele szeretőjét, a szenátor urat, mert tudod, az asszonyok mind bolondnak a csók után, s a szép asszony gömbölyű karjának ölelése helyett a nagy kaszás öleli át csontos karjával a szenátort. Azt sem tudja hogyan, mikép, egyszer csak elalél, többet fel sem ébred, csak a paradicsomban — a másvilágon.

Erre a tanácsra a kapu-őr nem felelt semmit. Ökölbe szorított kezével nagyot ütött a padra.

A Heilgleichmann utcából (mai Weisz Mihály utca) két lámpa-hordozó kíséretében felbukkan a szenátor ur alakja. Sietve lépkedett, rókamálás bundájába huzva nyakát.

— Nyissátok ki a kaput! — kiáltott már messziről.

Georgius Trometer-Kleinauptig kapu-őr, a sötétbolthajtásos kapualjból öklével megfenyegette a szenátort.

— Megállj kutya, majd elbánok veled!

Azzal a hatalmas, vasveretű tölgyfa várkapu, három egymás fölött levő zárját külön-külön kulccsal kinyitotta, sarkáig kitérte a kapu szárnyakat és felkiáltott a torony-örnek:

— Ereszd le a hidat!

(Folytatjuk.)

Sürgösen eladó

betegség miatt egy régi jó menetelő mosó, fényvasaló és vegytisztító intézet gázzal felszerelt gépekkel.

Bárkinek biztos megélhetés.

Cím a kiadóhivatalban. 2784

LEGUJABB.

TELEFON. — TÁVIRAT.

Saját tudósítónk jelentései.

(Budapest, 1910. május 28.)

(Este 10 óra.)

Mikszáth Kálmán meghalt.

Soha izgalmasabb, véres eseményekben, tülekedésekben gazdagabb választás előtt az ország nem állt, mint most. A politika háborgó tengerének hullámai végigszántják az országot. Mintha csak megmozdultak volna az alvilág sátánjai valamennyien, hogy fölforgassák, keresztüldulják azt a kicsiny békét, aminek szendergő fénye itt-ott még felcsillámlott a politikai küzdelmek rohanó árjában.

De ma délben megállt a viaskodó toll a pártajtó munkásainak kezében, ma délben megfagyott a kortesszó a pártvezérek ajkán, ma délben, egy pillanatra elcsitultak a morajló hullámok, amelyeket a választások szele kavart fel az egekig.

A magyar íróvilág ma élő leg-tündöklőbb csillaga, az elbeszélő irodalomnak Jókai után legnagyobb nevű, világhírű mestere: Mikszáth Kálmán meghalt. A magyar írásművészet apostola, aki előtt csak néhány nap előtt hajtotta meg az elismerés lobogóját, a nemzet halála — nincs többé.

Koporsója mellett pedig zokogva áll az ország népe, amely egyik legnagyobb fiát veszítette el benne.

Haláláról a következő szűkszavú jelentéseket vettük.

(Délután 3 óra.)

Mikszáth Kálmán ma délben szív-szélhűtésben meghalt. A halál váratlanul következett be. Utolsó kívánsága az volt, hogy mármaroszigeti választói, akik munkapárti prog ammal léptették föl, válasszák meg helyette a fiát, ifj. Mikszáth Kálmánt.

(Este 10 óra.)

Mikszáth Kálmán halálát szív-szélhűtés idézte elő. Mikszáth a napokban a kerületében járt és kortesutja alkalmával meghűlt.

Körülbelül egy hét előtt orvosi tanácsára ágyba feküdt, tegnap azonban, dacára annak, hogy állapotában szemmel láthatólag javulás állott be, halálsejtelmek kezdtek gyötörni. Ma délben 12 órakor elveszítette eszméletét, ezt megelőzőleg azonban, már erősen lázas állapotában, kérte környezetét, hogy tolmácsolják választóinak azon utolsó kívánságát, hogy helyette a fiát válasszák meg képviselőül.

A legnagyobb élő magyar író halála óriási megdöbbenést keltett. Több lap külön kiadásban jelent meg.

Választási mozgalmak

Háromszékmegyében.

Sepsiszentgyörgyről táviratozzák: Háromszékvármegye összes kerületeiben erős harcok várhatók az egyes mandátumokért. Valamennyi kerületben csendőri és katonai kirendeltségeket helyeztek készenlétbe.

Kovácsnáról táviratozzák, hogy Hollaky Attila, az orbai kerület munkapárti jelöltje Bajkó Zsigmond, a munkapárt elnökének javára visszalépett a jelöltségtől.

Paktum a Justhpárt

és a nemzetiségek között.

Szilágy Csehről jelentik, hogy Erdélyi János nemzetiségi jelölt érdekében a Justh-párt paktumra lépett a nemzetiségi választókkal. A paktum szerint a Justh-párt támogatja Erdélyi jelöltségét a szilágycsehi kerületben, ezzel szemben a vármegye többi kerületeiben a nemzetiségi választók a Justh-párt jelöltjeire szavaznak.

Koch meghalt.

Berlinből táviratozzák, hogy Koch, a tudóvész és a pestis bacillusainak a felfedezője Badenben meghalt.

Nyíltér.)*

Város szénítés és város csufítás.

E hó 10-én jelent meg fenti cím alatt a Kronstädter Zeitung hasábjain egy cikk, kifogásolva minden oldalról a város területén épülő épületeknek művészies és esztéticus kivitelét, melyben a többek között a tisztelt író túlmértékben leszólja a villa Peskyvel szemben álló villaszertű épületet.

„En, mint az említett épület tulajdonosa és építője mondom, hogy ugyan nem éppen a melegen kedvelt színeket választottam a tető befedésére, de minthogy a kedvelt zöld szín nem volt kapható e nagy ipari városban, kiválasztottam magamnak kevésbé kedvelt kék és piros színt; miután a szürke cserép meg igen egyszínű — tekintve a különben világos falakat. Aztán a mi az épületek esztétikus fedési színét illeti, szerintem, mint szakértő szerint, a legtöbb mindig az épület nemétől függ. Látható Brassóban elég esztétikus és kellemes színű fedés, mint pl. a piactéren a tanácsház tornya, aztán van tiszta zöld fedelünk is, amely a legszebb, a kaszárnyákon szintén vannak szép minták de valamennyinek jobb és mosolygóbb képe van, mint a főbb utcákon számos és majdnem roskadozó, ósdi épületeknek, amelyekről a cikket író ur inkább elvonhatná a lakási engedélyt, mert már az olyant bizony még virágokkal sem díszítheti tetszése szerint.

Ha még aztán ha jól széjjel néznénk ezen város esztétikus építéseiben, sok minden barbárságot lehetne látni, persze ennek főképen a rohamosan fejlődő cement ipar az oka, amely az utolsó tíz esztendőben oly erős lábra talált nálunk is az országban és leginkább a modernebb és nagyobb mérvben fejlődő városokban, hogy szinte kiszorította a régebbi és más anyagból termelt építő cikkeket, de persze azokban a városokban nem tekintik nyilvános szégyennek, sem barbárságnak a mindenki saját tetszése szerint választott épület, vagy fedél mintát, hanem igenis ragaszkodnak ahhoz, hogy hazai gyártmányu anyagból és izléses alakban legyen előállítva, ami helyes és magam is ezt tartottam szemelőtt és az én tetszésem és azt hiszem, helyesen cselekedtem, majd a szakértő ur saját részére válasszon egy barátságosabb stílt. És majd ha épít, én nem fogom kritizálni.

Brassó 1910. május 28-án.

Moldován János

SZTOJKAI

LUGOS 505 SAVANYÚVIZ

Az emésztést elősegíti, az étvágy atfokozoz
Kifűző gyógyszer köhögés, rekedtség és nátha ellen

Főraktár:

Theil L. & E. O. ásványvizkeresk. cégnél.
Telefon szám: 364.

*) E rovat alatt közlötték a szerkesztőség nem vállal felelősséget.

Hungária gőztéglagyár
mint részvénytársaság Zsombolyán,
brassói fiókja részére szükségeltetik
300—400 waggon első- vagy másod-
rendű tűzifa.

Ajánlatok ab Brassó, Bertalani pályaudvar vagy ab gyárunk Zsombolyán teendők és központunkhoz küldendők be.

2779

HUNGÁRIA.

Érkező vonatok.

Budapest felől:

Gyorsvonat reggel	510
Személy „ „ d. u.	758
Gyors „ „ d. u.	1245
Személy „ „ este	219
Gyors „ „ „	856
Gyors „ „ „	1004

Bukarest felől:

Személyvonat reggel	650
Gyors „ „ d. u.	200
Személy „ „ d. u.	405
Személy „ „ este	918
Gyors* „ „ „	944

Csik és Háromszék felől:

Személyvonat reggel	740
„ „ „ d. u.	1141
„ „ „ d. u.	529
„ „ „ este	855

Zernest felől:

Bertalanra.

Személyvonat reggel	715
„ „ „ d. u.	107
„ „ „ d. u.	714
„ „ „ d. u.	921

Fogarás felől:

Bertalanra.

Személyvonat reggel	647
„ „ „ d. u.	941*
„ „ „ d. u.	1155
„ „ „ este	720*
„ „ „ „	942

*Csak Feketehalomról.

Indul még Zernestről jun. 1-től aug. 31-ig minden vasár- és ünnepnap este 8¹⁷-kor egy vegyesvonat, mely Brassóba éjjel 9²⁴-kor érkezik.

Induló vonatok.

Budapest felé:

Személyvonat reggel	600
Gyorsvonat „ „ d. u.	630
Személyvonat „ „ d. u.	220
Személyvonat „ „ d. u.	227
Gyorsvonat „ „ este	740
Gyorsvonat „ „ „	1005

Bukarest felé:

Személyvonat reggel	312
Gyorsvonat* „ „ d. u.	528
Személyvonat „ „ d. u.	1245
Gyorsvonat „ „ d. u.	219
Személyvonat „ „ este	614

Csik és Háromszék felé:

Személyvonat reggel	540
„ „ „ d. u.	808
„ „ „ d. u.	251
„ „ „ este	617

Zernest felé:

Bertalanról.

Személyvonat d. u.	626
„ „ „ d. u.	341
„ „ „ este	904
„ „ „ „	1022

Fogarás felé:

Bertalanról.

Személyvonat reggel	427
„ „ „ d. u.	817*
„ „ „ d. u.	107
„ „ „ d. u.	327*
„ „ „ „	550

*Csak Feketehalomról.

Eladó ház

nagy utcára nyíló kerttel,
igen alkalmas gyártelepnek, vagy
nagyobb iparvállalatnak.

Cím a kiadóhivatalban. — — —2727—

Modern fogászati műterem.

S O L E I.

Brassó, Kolostor-utca 19.

Műtermemben szakszerűen készülnek aranykoronák, csapos fogak, aranyhidmunkák, (ki nem vehető fogpótlás). Mint igen fontos újdonságot — ajánlom email hidmunkáimat, a melyek természetűek, olcsók s fűtőtlen tartósak.

Vidékiek 24 óra alatt kielégíttetnek.

Méltányos árak.



Az OLLA több mint 2000 orvos által legmegbízhatóbbnak ajánlva.

OLLA szakorvosok által van megvizsgálva és legjobbnak minősítve. — Két évi jótállás. Ára tucatanként 4, 6, 8 korona. Kapható az ország minden gyógyszer-tárában és jobb drogeriákban.

— Követelje azonban, hogy szállítója önnek csakis „OLLA”-t adjon és ne engedjen magának osekélyebb értékű utánzatot, mint ép oly jól feldicsérni.

Az eláruló helyek kimutatását, árjegyzéket és eredeti propaganda reklámat ingyen küld az OLLA gummigyár Wien, 1/182. Prater-strasse 57.

Eredeti mintagyűjtemények 12 drb. K 5.—

Arverési jelentés.

1910. évi június hó 13. és 14. napján az 1909. évi márc. hó 14-től, 1909. évi május hó 8-ig bezárólag és pedig 3813—1909. szám-tól 6555—1909. számig bezárólag elzálogosított és ki nem váltott, eszerint esedékessé vált zálogtárgyak d. e. 8—11-ig, esetleg d. u. 2—4 óráig a zálogház helyiségében elárvereztetnek.

Az eladásra kerülő tárgyak a következők, u. m.: ékszerek, arany és ezüst órák, különféle egyéb eszközök, sárga és veres rezek, cintárgyak, flanellek, férfi és nő ruhák, csizmák, cipők stb.

Az eladás csak készpénzfizetés mellett történik, a mely közvetlen minden ledobolás után eszkozlendő.

Az esedékessé vált tárgyak kiváltása illetve átirása csak az árverés előtti napig eszkozlhető, az árverési napokon pedig semm körülmények alatt nem engedtetik meg.

Az árverés előtti napon zálogok csak korlátozott mennyiségben vétetnek át, t. i. a mennyire azt a zálogok kiváltása megengedi.

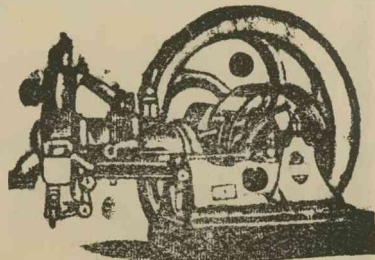
Brassó, 1910. május 21-én.

2748

Brassó város zálogháza.

Drezdai Motorgyár Részv.-Társ.

Németország egyik legrégibb és legnagyobb motorgyára.



Szállít szakkörökben elismert legjobb gyártmány u Benzin-, Nyersolaj-, Gáz-, Petroleum-motorokat és lokomobilokat :: valamint Szívógázmotorokat. ::

MEGLEPŐ ÚJDONSÁG!
EGYETEMES GENERÁTORUNKKAL

tényleges

óránként csak 1 filérbe kerül.

Vezérképviselőt:

Gellért Ignác és Társa.

Budapest, Teréz-körút 41 sz Telefon 12-91

Legmesszebb menő jótállás! Kedvező fizetési feltétell

Egy kisasszony

azonnal felvétetik

Nedoma Gyula divatáru keres-
kedésében.::

—2764—

Modern kárpitos műhely.

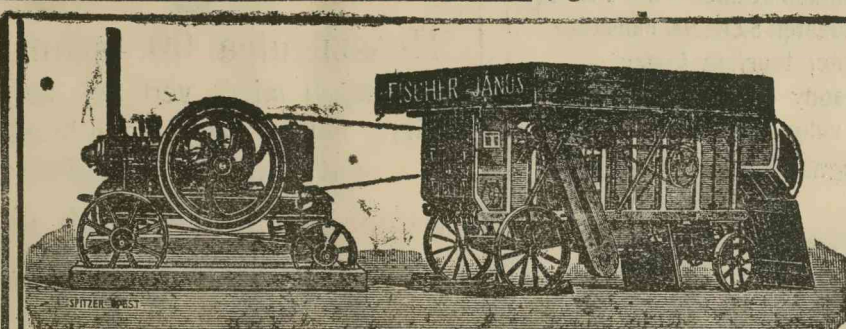
TYROLER HENRIK

Brassó, Hosszu-utca 15.

KÉSZIT: modern kárpitos butort minden stílusban.

Elvállalok átalakításokat is jutányos árban.

Vidéki meghívásra nagy minta-gyűjteménnyel személyesen, saját költségemmel teszem tiszteletmet.



FISCHER JÁNOS mérnök, malomépítész, Budapest V., Nádor-utca 35. szám. • Sürgőncím: TURBINA.

Csöplőkészletek MUNKTÉLL

eredeti svéd
nyersolajmotoros
lokomobilok
BENZIN- és
szívógáztelepek

Legmesszebbmenő szavatosság, legbiztosabb üzem.
Árjegyzék és költségvetés ingyen.

A hölgyek tudják legjobban
mily fontos a

szép, üde arc

mily hatalom és kincs az, mily
előnyökben részesül egy szép nő
Szépnek lenni azonban nagy feladat,
nem elegendő, hogy valaki csinos, fess
és kedves legyen, hanem a legfontosabb,
hogy az arc bőre tiszta legyen.

A nők tudják ezt és ezért nagy gondot
fordítanak az arc bőr ápolására, a szép-
ség fentartására és emelésére.

A FÖLDES-féle

Margit-Crème

az egyedüli szer, mely 5-6-szori hasz-
nát után eltávolítja kiütéseket, pattaná-
sokat, szepülőket, májfoltokat és az arcot
fehéríti üdíti és fiatalítja.

A Földes-féle Margit-Crème teljesen
ártalmatlan. Páratlan és csodás arc-
szépítő és a szépséget megőrző hatását
pedig fényesen bizonyítja, hogy a Wien-
ben rendezett „Ausstellung für Moderne
Gesundheits u. Schönheits Pflege“ nagy
a ranyérmet és díszoklevelet nyert.

Kapható az egész világon. Tégelye 1 kor.

Készíti és postán küldi:

FÖLDES KELEMEN gyógyszerész ARADON

Kapható Brassóban: Hornung Gyula, Jekelius
Nándor, Kellemen Ferencz, Klein Viktor, Kug-
ler Rezső, Lang és Theil drog., C. H. Neustädter
Irog., Neustädter Jenő, Oberth Heprik, Róth
Viktor, Stenmet Frigyes, Schuster A. W.

Szeged város: A. W. Linger gyógyszer., Teutsch
és Tartler drogeriában. — 2534 —

Feltűnést keltő találmány! A fogápolásra
használt szerek csak részben felelnek meg
hivatásuknak. Az illatos
szájviz a fogkőlerako-
dást meg nem akadá-
lyozza, a fogpor hosz-
szas használata pedig
a fog zománcát kop-
tatja el. Ezen hiányokon
segít egy kitűnő új talá-
lmány, a Sztraka-féle



Menthol fogszappan, mely erős bacilus-ölő
hatásánál fogva a szájüreget hatalmasan
desinficiálja, a fogakat fehéríti s a romlástól
megóvjá. Beszerezhető gyógyszer-tárakban,
drogériákban egy koronaért. — Kapható
Brassóban Kellemen Ferenc gyógyszerésznél.

Jó mézes pogácsa

kapható a Korház-utca végén
Rácz Andrásné nál.

Posztókermék

ferfi- és gyermekruhák részére
a legújabb mintákban

méterenkint
Cheviot 1.30 től 1.50 —
Kammgarn 3. — „ 6.50 —
Lüster, minden színben 1.50 „ 2.30 —
Fekete szövetek SZALON ruhákhoz.
Valódi gráci turista Loden.
Kord bársony sima és mintázott.
Mosható ruha-szöveteket
ajánl legnagyobb választékban

Dendorfer Károly

Virágsor és Hirscher-u. sarkán.

Dr. Hubbes Frigyes

specialista bőr- és nemi betegségeknél, ugy-
szintén fül-, orr- és torokbajoknál,
hazatért és rendel naponta d. e. 1/2 10 — 12 óráig

Tehénpiac 9 sz. a. (2766)

Étterem Nr. 5.

Hosszu-utca Brassó, minden vasárnap kato-
nazene. Belépti-díj nélkül! Elismert jó konyha.
Valódi tiszta erdélyi borok s mindennap
frissen csapolt „Czell sör“.

Szobák hónapra és naponként legol-
csóbb árban. 2708.

Ki jó és olcsó, tiszta, naponta
friss tejet élvezni akar, vegyen

Árvaház-u. 7 sz. alatt,
hol azonkívül mindig friss vaj, túró,
tejfél, valamint verttej literenként, bög-
rében és pohárban kapható.

Bivaly-tej literje 16 krajcár.

Tehén-tej „ 12 „

Verttej „ 6 „

Disznóhizlálásra alkalmas savó literen-
ként 2 krajcárért kapható.

Akik mostan a tejet állandóan
tőlem veszik, azoknak egész télen át
ugyan ezen árban fogom adni. 2329

Lakás kiadó

4 szoba, konyha, fürdőszoba, zárt ve-
randa, előszoba, mellék helyiségekkel
együtt, külön udvaron kis kerttel.
Ugyanott egy 3 szobás lakás külön
udvaron kis kerttel Szent Mihály nap-
tól esetleg hamarabb kiadó.

Bolonya, Kertész-u. 5 sz. 2749

KAPHATÓK jutányos árak
és feltételek mellett rész-
letfizetésre is — elsőrangú
gyártmányú minden fajta
varrógépek, kerékpárok, fa- és vasbuto-
rok, képek, tükrök, inga és zsebórák-
arany- és szalon-garnitúrák, divánok,
matracok, fali- és futószőnyegek, papla,
nok, mindenfajta vásznak, köntöskel-
mék kész férfi és fiuruhák, esetleg-
mérték után is készítek. Nagy válasz-
ték nemzeti zászlókban.

Szőllősy Zs.

Brassó Kapu-utca, 69.

Ügynökök megfelelő fizetés mel-
lett felvételnek.

Sürgöny!

Hosszu-utca 90. szám alatt
friss tehén tej és vert tej kerül elá-
dásra, melyet kizárólag a brassó-méh-
kerti birtokosok szállítanak.

Kimérés reggel 6. órától este 9-ig
a tej literje 12 krajcár
vert tej „ 8 „

Havi előfizetők 6% engedményt kapnak.
Telefonszám 213. 2679

ELSŐRANGU FÜRDŐHELY

LIPIK

Vasút-, posta-, távirat- és telefon-állomás

BIZTOSAN GYÓGYITJA

a tápcsatorna összes bántalmait,
hurutokat, diabetezt, köszvényt,
csúzt, csonttöréseket, gyermek-
és alkati kórokat.

Egyetlen alkalmas konyha-
sós, jódtartalmu hévíz **64°C.**

IVÓKURA. SZÉNSAVAS
HEVIZFÜRDŐK. FÜRDŐK.
VIZGYÓGYINTÉZET. INHALATORIUM.

A fürdőhelyen 10 kiváló orvosi működik.
Prospektust küld a Fürdőigazgatóság.

**Teljes kipusztítása az ege-
reknek és patkányoknak.**

Nagyon tödvös dolog az egerek-
től és különösen a csunya patkányok-
tól könnyű szerrel megszabadulni.

Akinek ez az óhajta, forduljon
bizalommal **Beer Istvánhoz**
2627 Fekete-u. 16.

1 csomag 3—5 korona.

Kis csomag helyben 2—4.

Védjegy: „Horgony“

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

pótléka

egy régiónak bizonyult háziszor, mely már
sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult
köszvények, oszónál és meghűléseknek.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok
miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és
csak olyan eredeti üveget fogadjunk el,
mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter
céggel együtt ellátott dobozba van csoma-
golva. Ára üvegekben K — 80, K 1.40 és
K 2. — és úgyszólván minden gyógyszer-
tárban kapható. — Főraktár: Török József
gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszer-tára az „Arany országhoz“,
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

BOLINDER nyersolajmotorok
nyersolajlokomobilok

csak

Szabó Emil és Társa cégnél

Budapest, V., Ferenc József-tér 6. sz.
Gresham-palota. Lánghíddal szemben kaphatók.



Sürgönyeim:

SZABÓÉK
BUDAPEST.

TELEFON
76—48.

Szivógázmotorok, benzinmotorok,
cséplőgépek, malomberendezések.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Szabó-céh kert

május hó 1-én

megnyilt.

Jó ételek és italok, kitűnő kiszolgálás.

Bérletek házbán és házon kívül elfogadtnak.

Legnagyobb

Linoleum

2774

függöny

szőnyeg és

nyári takaró raktár

Tellmann és Speil

Brassó, Buzasor 8 szám,

Szépség és üde arcszín

a legrövidebb idő alatt biztosan elérhető, az általánosan ismert és legjobb hírnévnek örvendő

OLINKIEVICH-féle

„KRISTALIN”

készítmények használata által. Nem tartalmaznak sem zsir, sem stearin, vagy más, az arcbőrre káros hatással bíró anyagot és épp ezért a nap bármely szakában használhatók. Az összes „Kristalin” készítmények, növénynedvek kivonatát tartalmazzák, ennek folytán a bőr rövid használat után vakítóan megfehérik, üdévé válik, szeplőt és májfoltot pedig teljesen eltüntet.

Olinkievich Kristalin-fogkrém fehér színű és ugyancsak növénynedvek kivonatából lesz előállítva, nem tartalmaz szappannemű anyagot és így, használat után, nem hagy semmiféle kellemetlen ízt hátra.

OLINKIEVICH KRISTALIN { krém . K 1'—
szappan „ 1'—
puder „ 1'—
Tubus fogkrém „ - 50

Egyedüli beszerzési forrás:

Olinkievich Kristalin

Budapest. VIII.
Baross-u. 91.

Gyakorlott varrónők

felvételnek

Weinerth Hermann
női szabonál Lensor 26.

Valódi brünni szövetek

az 1910 évi tavaszi és nyári idényre.

Egy szelvény 3.10 m. hosszú elegendő teljes férfi ruhához (kabát, nadrág és mellény) ára csak	1 szelvény 7 korona
1	10
2	12
3	15
4	17
5	18
6	20

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20 K-ért épügy
felöltő-szöveteket, kék- és zöld színű kiegészítőket
árakon küld a mindenkori legújabb és szolid
póztógyári taktik.

Siegel-Imhof, Brünn 8.
Minták ingyen és bérmentve.

Nagy előnyére szolgál mindenkinek, ha szövet-
szükségletét direct a gyártáshelyén Siegel-
Imhof cégnél rendeli. Óriási forgalma miatt
állandóan a legnagyobb választék a legújabb
szövetekből. SZABOTT, LEGOLCSÓBB ÁRAK!
Bármely kis megrendelés teljesítése szigorúan
mintahű és figyelmes. 2438

Szám 464.—1910.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102., illetve az 1908. évi XLI. t.-c. 19. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a brassói kir. törvényszéknek 1910 évi V. 618 számú végzése következtében Dr. Kaufmann Alfred ügyvéd által képviselt S. L. Fleischmann utóda cég javára 554 K. 81 f. s. jár. erejéig 1910. évi április hó 23-án foganasított kielégítési végrehajtás útján le és felülfoglalt és 665 kor. becsült következő ingóságok, u. m. női kalapok stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a brassói kir. járásbíró 1910-ik évi V. 618-2 számú végzése folytán 554 K. 81 fill. tőkekövetelés, ennek 1910 évi február hó 17 napjától járó 6% kamatai, 1/8% váltó-díj és eddig összesen 65 kor. 06 fillérben bírósággal már megállapított költségek erejéig, Brassóban, Ráma utca 18 szám alatt leendő megtartására 1910 évi május hó 31-ik napjának délelőtti 11 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hívatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. § ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Brassóban, 1910 évi május hó 9 napján.

2783

Tankó János, kir. bir. végrehajtó.

Legujabb találmány.

Alulírott építő-cég melegen ajánlja a n. é. háztulajdonosoknak és bérloknak 2980 számmal szabadalmazott

hygienikus szárítását nedves talajnak, aszfalt nélkül.

Semmi további rossz illat a szárított helyiségben, az alapnyirok nem száll fel, mint az aszfalttal szárított falaknál.

Ezen újabban szabadalmazott hygienikus szárítás, valamint minden építő szakmába vágó munka gyorsan és olcsón eszközöltetik.

Mély tisztelettel

GLADT OSKAR

szabadalomtulajd.

Brassó, Bolonya, Kis-u. 8 sz. a

Egy levelezőlap elég ahhoz, hogy a munkát megnézésék és arra nézve a kívánt felvilágosítást megkapják. (2661)

Lövölde megnyitás.

Egész éjjel nyitva.

Minden vásár- és ünnepnapon a közkedvelt szárnykürt quartett játszik.

Bármely időben jó polgári meleg konyha. Naponta frissen csapolt sör, tiszta erdélyi borok.

A termék hangversenyek, bankettek, lakodalmak részére, és tekepálya bármikor rendelkezésre állanak.

Vendégek mindig szívesen láttatnak.

Samhammer György.

—2651—

vendéglős.

H i r d e t m é n y.

Brassó város második választókerületében 1910. évi június hó 2-án megejtendő képviselőválasztás vezetésével megbízván, mint választási elnök ezennel közhírré teszem, hogy a képviselőjelöltekre vonatkozó írásbeli ajánlatokat a választást megelőző napon is, azaz 1910. évi június hó 1-én d. u. 3—5 óra között ügyvédi irodámban (Kolostor-utca 36 szám) átveszem.

Brassó, 1910. évi május hó 28-án.

Dr. Brekner Vilmos

választási elnök.

2778

Egészséges, hófehér fogak csak Eucalyptus fogkréme által.

Antiseptikus, üdítő és használatban takarékos.

Kis tubus 50 fillér, nagy tubus 1 korona 20 fillér.

SCHWARZLOSE I. F. FIAI ő császári fensége udvari szállítója
BERLIN—TETSCHEN.

Főraktár Brassóban:

LANG és THEIL, gyógydroguerában,
Brassó, Buzasor 8.

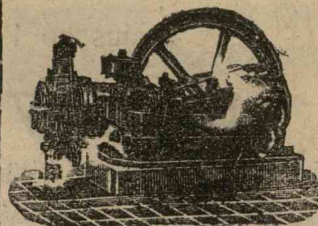
Nagy raktár bel- és külföldi parfümökben, pipere-szappanokban, fej- és fogkefékben, fésűkben és hajtűkben.



Minden rendszerű és nagyságu
sütőkemencék
keverő- és gyúrógépek
az összes sütőipari segéd-
gépek, eszközök és
sütőkemence-armatúrák.

Pallós és Rónai
Budapest, V., Báthory-u. 19.
Plewa és Társa
wieni gép- és motorgyár
vezérképviselői.

Benzin-, szivógáz-,
nyersolaj-, gőz-, —
petrolin- és világítógáz-
MOTOROK
BENZIN-LOKOMOBILOK



Elegáns szabás!

Uri divatterem
megnyitás!

Bartha és Reinerth

Brassó, Tehénpiac 4 sz. a.

Nagyraktár legújabb bel- és külföldi szövetekben.

Izléses kivitel! Mérsékelt árak!

Elsőrendű munkakivitel!

Brassói Népbank Részvénytársaság

Alapított: 1884-ik évben.

Elfogad: betéteket folyószámlára és betéti könyv-
re a legkedvezőbb kamatláb mellett.

Leszámitol: váltókat és leszámitolásra alkalmas
egyéb értékeket.

Jelzálogkölcsont ad: földbirtokokra és házak-
ra és

Jelzálog által biztosított váltókra, valamint

Előleget értékpapírokra mérsékelt kamatláb
és a legelőnyösebb visszafizetési mó-
dozatok mellett.

Egyszersmind figyelmeztessük T. C. ügy-
feleinket, hogy **üzlethelyiségünket** folyó
évi szeptember 29-én (Szentmihály napján) a
Kapu-utca 72. szám alatt (az új szállodával
szemben) lévő s a Magyar Polgári Kör és a
Magyar Kaszinó tulajdonát képező ház földszint-
jére helyezzük át.

**Brassói Népbank Részvény-
társaság.**

Legnagyobb választék kongrészövetekben.

Hímzőfonalak.

Hölgyek, akik szép kézimunkát venni
karnak, győződjenek meg arról,
hogy én csak finom árut tartok.

Törülközőkre zsebkendőkre, szalvétákra,
asztalneműekre monogrammok 5—6 óra alatt
bármily mennyiségben himeztetnek 2426

Weisz Mihály-u.4. Bolesch Frigyes
(Copony-féle ház.)

Mindenemű fehérnemű készítése.

Előnyomatás.

Különböző gyártmányú írógép-különlégességek javítóműhelye.

Csak esőfrangú hozzávalók.

FINOM MŰSZERÉSZ MŰHELY.

Műszerek és kiegészítő részeiknek készítése.
Patent modellek és találmányok kidolgozása
rajzok és ötletek szerint.

Különlégességek javító-műhelye.

Különböző szerkezetű és gyártmányú írógépek,
varrógépek, gramofonok, orvosi műszerek,
tudományos vegyműhely, (laboratorium)
fizikai tanulságos műszerek

Képviselete:

a jó hírnevű és legidősebb német varrógépnek
„Veritas”; a világhírű „Ideál” írógépnek,
(teljesen látható írással.)

Eredeti gramofon és Zonophon lemezek
:—: 3 nyelven, gyár-árban. :—:
Csak elsőrangú hozzávalók. — Írógép iskola.

BARTHELMI G.

mechanikus

Brassó, Weisz Mihály-utca 23. sz.

Alulírott tisztelettel értesitem a n. é. közönséget,
hogy az **ácsmesteri vizsgát** Budapesten kitűnő
sikerrel tettem le. Kérem tehát a tisztelt építető urakat
engem ebbeli szakmámban támogatni szíveskedjenek.

Úgy a legmagasabb, valamint a legkisebb mun-
kákat a legpontosabban készítem és minden tekintet-
ben jótállok.

Szíves pártfogást kér

ifj. Imecs András

ácsmester,

(2690) Brassó, Uzsoda-utca 9.

GYOMORBÁNTALMAKNÁL

a világ legjobb háziszere a: **„NOVICUM”**

székely-havasi gyomorkeserű.

Egy kísérlet mindenkit meggyőz arról, hogy ezen ideális
házi szer az első segítség a háznál.

Kapható mindenütt, vagy megrendelhető a készítőnél 1 K
20 f. és 2 K.-s üvegekben — próba üveg 60 fillér

Készíti: **KÁRPÁTI JÓZSEF, Árkos (Háromszék-várm.)**

Főraktár Brassóban: **MÜLLER GYULA** utóda,
TARTLER ALFRED, fűszer nagykereskedő cégnél.

1932

Poloska, moly és sváb bogárt

lakásából teljesen kiirhatja a **Standard** féregirtó vegyi
anyag egyszeri alkalmazásával.

Egy postacsomag vidékre utánvétellel **Öt korona.**

STANDARD féregirtó társaság vegyészeti gyár.
2546 BUDAPEST, Kossuth Lajos-u. 14—16.

GOLDSTEIN B. mellűző különlegességek Kolostor-utca 21.

ZONGORÁK

különböző árban

Richter W. P.

Uj-utca 12.

Egyedüli képviselő: Bösendörfer
Blüthner, Stingel, Rösler
stb. féle zongorák.

Válogatott hangszerek legna-
gyobb raktára.

■ A legsikkesebb ■

egyenruhák

egyedül

Lengyel Gyula

egyenruha-üzletében készíttetnek

Brassó, Hosszu-u. 14,

aki a drezdai szabászati akadémián
diplomát nyert.

A 24. honv. gyalogezred tisztikará-
nak szerződött szabója.

Barabás K. utódai
Kőhegyi József és Tsa
Brassó, Vár-utca 60.

Gőzerőre berendezett épület-
és műbutor-asztaloság.

Modern
lakberendező műasztalos.
Állandó
butorraktár.

Elegáns és jóminőségű

Egyen- és polgári ruhát

előnyös árakban készít

Jancsika Albert

Brassó, Vasut-utca 17.

Csendőrségi felszerelések
- nagy raktára. -

WIDMANN PÁL

Első brassói mérleg- és súlykészítő
Brassó, Korház-u. 62.

Elvállalok minden e szakmába
vágó munkákat, valamint szekér-
mérlegek készítését legpontosabb
kivitelben, mérsékelt árak mellett.

Nagy javító műhely.

Legolcsóbban lehet
vásárolni

RESCHNER GYULA

maradék-áruházaiiban

Fekete-utca és Cérna-utca sarkán
19. sz. a. és

Kolostor-utca 13. szám alatt.

Brassói posztó-, divat- és kö-

= tölt-szövöttáru gyárak. =

Scherg V. és Társai

ajánlják jóhírnevű gyártmá-
nyaikat ugymint mindennemű
posztókat, divatszöveteket,
egyenruhaszöveteket, viz-
mentes lodeneket, szőnyege-
ket, utazó plaideket, ágy-
terítőket, kocsipokrócokat,
... lapokrócokat stb. stb. ...

RAKTÁR:

Brassó, Ferencz József-tér.

Számos legmagasabb díjakkal kitüntetve.

Eredeti Singer varró-
gépek.



BRASSÓ,

Kapu-u. 23 sz.

Csakis e védjeggyel.

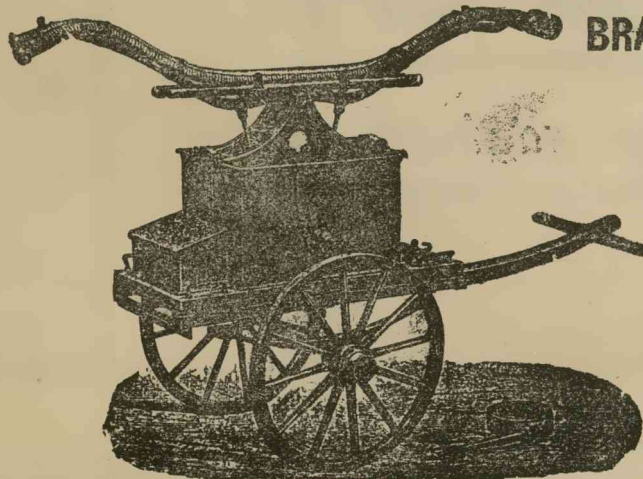
Alapított 1868.

TEUTSCH GYULA

Telefon 122.

Vasöntődéje. Első brassói gép-, fémárú gyár és nikkelező intézet

BRASSÓ, Bolonya, Vasut-u. 79.



Szállít: Teljes erőátviteli berendezéseket és azoknak alkatrészeit a legmodernebb és tartósabb szerkezettel, legjobb anyagból, Sella és körkörös csapágyakat, továbbá teljes fűrészgépi berendezéseket, körfűrészasztalokat, sínberendezéseket, Lokomobil, gőz-kazán és gépszervizűket, gőzvezetéseket és fűtőkészülékeket. Tartály és kazánmunkákat, továbbá mindennemű szivattyúkat, kézi és géphajtásra, pl.: Diafragma és építési szivattyúkat, kettős és négyes működésű dugattyú, szivó és nyomó szivattyúkat, szárny-szivattyúkat, külszivattyúkat és tápszivattyúkat, tűzfecskendőket a legkülömbözőbb kivitelben; szállít továbbá téglagyári berendezéseket, emelőkészülékeket, gépjárműt, építési és csatornázási öntvényeket és öntöttvasból készült tömítőöntvényeket. Azonkívül tart állandóan raktáron mindennemű technikai műszereket, mint henger- és gépolajat, zsiradékot, prima magbőrhajtósíjakat és varrószíjakat.

Kérjen árjegyzéket és költségvetést, ingyen és bérmentve.



Csinos ujdonságok! Hazai gyártmány!

Férfi ruhaszövetek,
 Az új brassói posztógyárból: **Szalón,**

Tellmann Vilmos és Társa.

Utcai,

(2742) Legjobb minőségű tiszta gyapjuból.

Telefon szám: 52.

Ajánlja dús raktárát a legolcsóbb gyári árak mellett

Sport- és Vadászruhák

Em. Mayer és Társa, Virágsor 2.

Szövetmintákat kívánatra ingyen és bérmentve!

EREDETI

**Victoria, Köhler, Afranna,
 Wettina, Gritzner**

VARRÓGÉPEK

felülmulhatatlanok minőségben, kiállításban és munkaképességben. *Csak elsőrangú gyártmányok.*

Képviseelő:

Mooser Mihály,

Brassó, Kapu-utca 39.

Legnagyobb mechanikai javító-műhely, írógépek és gramofonok is javíttatnak.

Értesítés!

A n. é. vevőimnek egy helyben, mint vidéken b tudomására kívánom hozni, hogy 2 hét Bácsban való tartózkodásomat a hála-állam fel, hogy a mai kornak megfelelő új stílusú és szakismereteimet gazdagítsam, minek folytatólagosan a helyzetben vagyok, hogy

tavaszi és nyári modellek

tanulmányozása után bármilyen szakmába vágó munkákat

a legszebb kivitelben és kifogástalanul készíthetem.

Magamat úgy idegen, mint rendes vevőimnek bizalmába ajánlva, maradok alázatos szolgálója

GERGELY SÁNDOR

női divatterme

— Brassó, Lencsér 28. —

K A P U - U T C A 12 S Z.

K A P U - U T C A 12 S Z.

H A A S - f é l e

üzletben mindennemű férfi- és női szö-

vetek, gyermek-ruhácskák, női blouzek;

teljesen új tavaszi és nyári áruk is,

mélyen leszállított árakban adatnak el.

K A P U - U T C A 12 S Z.

K A P U - U T C A 12 S Z.

Nyomatott a „Brassói Lapok” nyomdájában.